



FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
A-5273

Groupe **A/B**
Gruppe

Fiche d'Homologation conforme l'annexe J du Code sportif international
Homologationsblatt gemäß Anhang J des internationalen Sportgesetzes

Homologation valable à partir du
Homologation gültig ab

- 1 JUIN 1985

en groupe **A**
in Gruppe

Photo A



Photo B



1. Definitions / Definitionen

101. Constructeur **VEB Sachsenring Automobilwerke Zwickau**
Hersteller

102. Dénomination(s) commerciale(s) – Modèle et type **Trabant P 800 RS**
Kommerzielle Bezeichnung(en) – Typ und Modell

103. Cylindrée totale **771.03** cm³
Gesamthubraum

104. Mode de construction séparée, matériau du châssis **Stahlblech/Duroplast**
Konstruktionsart separat, Chassis-Material **tôle à acier/plastique**
 monocoque
 selbsttragende Konstruktion

105. Nombre de volumes **3**
Anzahl der Räume

106. Nombre de places **4**
Anzahl der Plätze

[Handwritten signature]



2. Dimensions, Poids, Dimensionen, Gewicht

202. Longueur hors-tout Gesamtlänge	3 506	mm ± 1 %	mitte Fahrzeug/ Türgriff zu Türgriff milieu de voiture/ de poignée de porte à poignée de porte
203. Largeur hors-tout Gesamtbreite	1 500	mm ± 1 %	Endroit de la mesure Wo gemessen
204. Largeur de la carrosserie Breite der Karosserie			a) A la hauteur de l'axe AV an der Vorderachse 1 500 mm ± 1 % b) A la hauteur de l'axe AR an der Hinterachse 1 500 mm ± 1 %
206. Empattement Radstand	a) Droit Rechts 2 020	mm ± 1 %	b) Gauche Links 2 020 mm ± 1 %
209. Porte-à-faux Überhang	a) AV Vorn 592	mm ± 1 %	b) AR Hinten 894 mm ± 1 %
210. Distances «G» (volant – paroi de séparation AR) Abstand „G“ (Lenkrad–hintere Trennwand)		1 350	mm ± 1 %

3. Moteur / Motor

(En cas de moteur rotatif, voir Article 335 sur fiche complémentaire)
(Im Falle von Rotationskolbenmotoren siehe Artikel 335 auf Ergänzungsblatt)

301. Emplacement et position du moteur Anordnung und Lage des Motors	Frontmotor/quer stehend 0° Moteur en avant/dans l'axe transversal de la voiture et vertical 0°
303. Cycle Arbeitstakt	2-Takt deux temps
304. Suralimentation Aufladung	<input checked="" type="checkbox"/> non; <input type="checkbox"/> oui nein Typ
305. Nombre et disposition des cylindres Zahl und Anordnung der Zylinder	2 Zylinder in Reihe 2 cylindres en ligne
306. Mode de refroidissement Art der Kühlung	Luftkühlung refroidissement par air

307. Cylindrée Hubraum	a) Unitaire Einzel 385.5	cm ³	b) Totale (Cette indication n'est pas à considérer en G. N.) Gesamt 771.03	cm ³
	c) Totale maximum autorisée* Max. gesamt zugelassen	782.35		cm ³



312. Matériaux du bloc-cylindres
Material des Zylinderblocks Aluminium-Legierung
alliage léger
313. Chemises a) oui
Laufbüchse a) ja c) Type Grauguß
d) Type fonte grise
314. Alésage 82,0 mm
Bohrung
315. Alésage maximum autorisé 82,6 mm (Cette indication n'est pas à considérer en Gr. N)
Max. zulässige Bohrung (Diese Angabe ist nicht für Gruppe „N“ zutreffend)
316. Course 73 mm
Hub
318. Bielle a) Matériau acier de b) Type de la tête de bielle das Pleuel ist ein
Pleuelstange Material traitement Art des Pleuelstangenkopfes Teil la bielle est
c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets) 24,00 mm $\pm 0,1\%$
Innerer Durchmesser des Pleuelstangenkopfes (ohne Lager)
d) Longueur entre axes 156 mm ($\pm 0,1$ mm) e) Poids minimum 330 g
Länge zwischen den Achsen Min. Gewicht
319. Vilebrequin a) Type de construction aus Einzelteilen montiert
Kurbelwelle Bauart monté de pièces détachées
b) Matériau vergüteter Stahl
Material acier traité
c) coulé estampé estampé gepreßt d) Nombre de paliers 3
 gegossen gepreßt Zahl der Lager
e) Type de paliers Kugellager
Art der Lager roulements à billes
f) Diamètre des paliers 36,00 mm $\pm 0,2\%$
Lagerdurchmesser
g) Matériau des chapeaux des paliers Stahl
Material der Hauptlager acier
h) Poids minimum du vilebrequin nu 9 900 g
Min. Gewicht der nackten Kurbelwelle
320. Volant moteur a) Matériau Grauguß
Schwungrad Material fonte grise
b) Poids minimum avec couronne de démarreur 3 905 g
Min. Gewicht mit Starterzahnkranz
321. Culasse a) Nombre de culasses 2 b) Matériau Aluminium-Legierung
Zylinderkopf Zahl der Zyl.-Köpfe Material alliage léger
323. Alimentation par carburateur(s) a) Nombre de carburateurs 1
Speisung durch Vergaser Zahl der Vergaser
b) Type Flachstromvergaser
Typ Carburateur horizontale c) Marque et modèle Jikov 36
Marke und Modell



Marque

Trabant

Modèle
Modell

P 800 RS

N° d'identification

A-5273

- d) Nombre de passages de gaz par carburateur
Zahl der Gasdurchgänge pro Vergaser _____ 1
- e) Diamètre maximum de la tubulure de gaz à la sortie du carburateur
Max Gasrohrdurchmesser am Vergaserausgang _____ 36 mm
- f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum
Venturirohrdurchmesser an der engsten Stelle _____ 36 mm

324. Alimentation par injection

Kraftstoffspeisung durch Einspritzung

a) Marque

Marke _____

b) Modèle du système d'injection

Art des-Einspritzsystems _____

c) Mode de dosage du carburant

Art der Kraftstoffdosierung

mécanique

mechanisch

électronique

elektrisch

hydraulique

hydraulisch

c1) Plongeur

Kolbenpumpe

oui/non

ja/nein

c2) Mesure du volume d'air

Messung des Luftvolumens

oui/non

ja/nein

c3) Mesure de la masse d'air

Messung der Luftmasse

oui/non

ja/nein

c4) Mesure de la vitesse de l'air

Messung der Luftgeschwindigkeit

oui/non

ja/nein

c5) Mesure de la pression d'air

Messung des Luftdruckes

oui/non

ja/nein

Quelle est la pression de réglage?

Welches ist der Einstelldruck _____ bars

d) Dimensions effectives du point de mesure au(x) papillon(s) ou au(x) tiroir(s) d'étranglement

Effektive Dimensionen des Meßpunktes an der(n) Drosselklappe(n) oder dem(n) Drosselschieber(n)

_____ mm

e) Nombre des sorties effectives de carburant

Anzahl der effektiven Kraftstoffausgänge _____

f) Position des soupapes d'injection

Lage der Einspritzventile

Canal d'admission

Einlaßkanal

Culasse

Zylinderkopf

g) Parties du système d'injection servant au dosage du carburant

Teile des Einspritzsystems, die der Kraftstoffdosierung dienen _____

325. Arbre à cames

Nockenwelle

a) Nombre

Anzahl _____

b) Emplacement

b) Anordnung _____

c) Système d'entraînement

Antriebssystem _____

d) Nombre de paliers par arbre

Anzahl der Wellenlager _____

f) Système de commande des soupapes

System der Ventilbetätigung _____

326. Distribution: a) Levée maximum des soupapes

Verteiler

Max. Ventilanhub

Admission

Einlaß _____ mm

Echappement

Auslaß _____ mm

avec jeu de

mit Spiel _____ mm

_____ mm

_____ mm

327. Admission a) Matériau du collecteur

Einlaß

Material des Ansaugsammelrohres

Aluminium-Legierung

alliage léger _____

b) Nombre d'éléments du collecteur

Zahl der Sammelrohrelemente _____ 1

c) Nombre de soupapes par cylindre

Zahl der Ventile pro Zylinder _____

d) Diamètre maximum des soupapes

Max. Ventildurchmesser _____ mm

e) Diamètre de la tige de soupape

Ventilschaftdurchmesser _____ mm

f) Longueur de la soupape

Länge des Ventiles _____ mm

g) Type des ressorts de soupape

Art der Ventildfedern _____



Marque **Trabant**
Marke

Modèle **P 800 RS**
Modell

N. Homologation **A-5273**

328. Echappement a) Matériau du collecteur **Stahl**
Auspuff Material des Auslaß-Sammelrohres **acier**

b) Nombre d'éléments du collecteur **2** d) Nombre de soupapes par cylindre
Zahl der Sammelrohrelemente Zahl der Ventile pro Zylinder

e) Diamètre maximum des soupapes f) Diamètre de la tige de soupape
Max. Ventildurchmesser mm Ventilschaftdurchmesser mm

g) Longueur de la soupape h) Type des ressorts de soupape
Länge des Ventiles mm Art der Ventilfeeder

330. Système d'allumage a) Type **Batteriezündung**
Zündsystem Typ **allumage par batterie**

b) Nombre de bougies par cylindre **1** c) Nombre de distributeurs
Zahl der Kerzen Zahl der Verteiler **2**

333. Système de lubrification a) Type **Mischungs-** b) Nombre de pompes à huile
Schmiersystem Typ **schmierung** Zahl der Ölpumpen
graissage par mélange

4. Circuit de carburant / Kraftstoff-System

401. Réservoir a) Nombre **1** b) Emplacement **im Motorraum**
Behälter Anzahl **1** Anordnung **en compartiment de moteur**

c) Matériau **Stahlblech** d) Capacité maximum
Material **tole d'acier** Max. Kapazität **26** L

5. Equipement électrique / Elektrische Ausrüstung

501. Batterie(s) a) Nombre
Batterie(n) Anzahl **1**

6. Transmission / Kraftübertragung

601. Roues motrices avant arrière
Räderantrieb vorn hinten

602. Embayage b) Système de commande **mechanisch**
Kupplung Bediensystem **mechanique**

c) Nombre de disques
Anzahl der Scheiben **1**

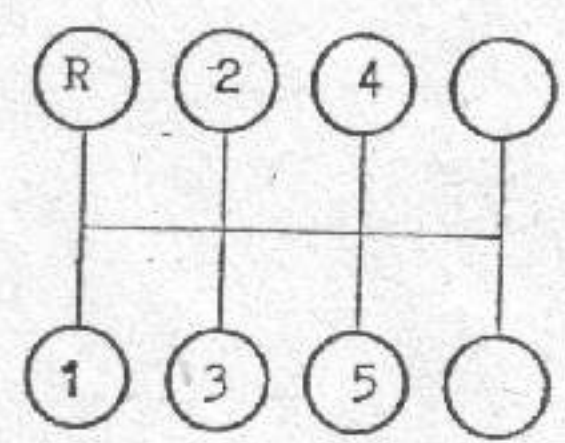
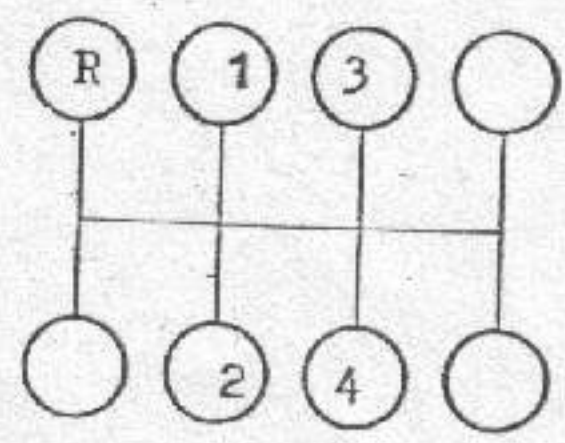


603. Bolte de vitesses - a) Emplacement im Motorraum, quer
 Getriebe en compartiment de moteur, transversal
 Anordnung en compartiment de moteur, transversal
 b) Marque manuelle WAF 5,5 S 4 M c) Marque automatique Automatische Marke
 Handbetätigte Marke WAF 5,5 S 4 M Automatische Marke Automatische Marke
 d) Emplacement de la commande Stockschaltung in Lenkradnähe
 Anordnung der Bedienung levier de vitesses fixé à la colonne de direction

e) Rapports Übersetzungen

	Manuelle/Handbetätigung			Automatique/Automatik			B.V. suppl./Zusätzl. Getriebe		
	rapports Übersetzungen	nombre de dents Zählnezahl	synchro.	rapports Übersetzungen	nombre de dents Zählnezahl	synchro.	rapports Übersetzungen	nombre de dents Zählnezahl	synchro.
1	4,083	49/12	X				4,083	49/12	X
2	2,316	44/19	X				2,556	46/18	X
3	1,520	38/25	X				1,783	41/23	X
4	1,103	32/29	X				1,370	37/27	X
5							1,103	32/29	X
AR/R	3,83	46/12					3,83	46/12	
Constante Konstante									

f) Grille de vitesse Schaltbild



64. Surmultiplication a) Type —
 Schnellgang Typ —
 b) Rapport Übersetzung — c) Nombre de dents Zählnezahl —
 d) Utilisable avec les vitesses suivantes Verwendbar mit folgenden Getrieben —



Marque Trabant
Marke Trabant

Modèle P 800 RS
Modell P 800 RS

N° Homologation A-5273

605. Couple final
Endantrieb

- a) Type du couple final
Art des Endantriebs
b) Rapport
Übersetzung
c) Nombre de dents
Zähnezahl
d) Type de limitation de
différentiel (si prévu)
Art der Differential-
sperre (wenn vorhanden)

AV / vorn	AR / hinten
Kegelradantrieb transmission par pignons coniques	
3,947	
75/19	

- e) Rapport de la boîte de transfert
Übersetzung des Verteilergetriebes

606. Type de l'arbre de transmission
Art der Antriebswelle

Kugelgleichlaufgelenkwelle
transmission de homogétique à rotule ..

7. Suspension / Aufhängung

701. Type de suspension
Art der Aufhängung

- a) AV Einzelradaufhängung
vorn suspension de roues indépendantes
b) AR Einzelradaufhängung
hinten suspension de roues indépendantes

702. Ressorts hélicoïdaux
Schraubenfedern

AV: non AR: non
vorn: nein hinten: nein

703. Ressorts à lames
Blattfedern

AV: oui/ AR: oui/
vorn: ja/ hinten: ja/

704. Barre de torsion
Drehstab

AV: non AR: non
vorn: nein hinten: nein

705. Autre type de suspension: Voir photo/dessin en page 15
Andere Art der Aufhängung: Siehe Photo/Skizze auf Seite 15



707. Amortisseurs

Stoßdämpfer

a) Nombre par roue
Anzahl pro Rad

b) Type
Typ

c) Principe de fonctionnement
Funktionsprinzip

Avant / vorn	Arrière / hinten
1	1
Teleskop télescopique hydraulisch hydraulique	Teleskop télescopique hydraulisch hydraulique

8. Train roulant / Fahrgestell

801. Roues a) Diamètre AV 13" / 330,2 mm AR 13" / 330,2 mm
 Räder Durchmesser vorn hinten

803. Freins a) Système freinage hydraulische Zweikreisbremsanlage
 Bremsen Bremssystem frein hydraulique a deux cirouite

b) Nombre de maître-cylindres
Zähl der Hauptzylinder

1 tandem

b1) Alésage
Bohrung

2 X 19,00 mm

c) Servo-frein
Brems-Helf

~~oui~~/non
~~ja~~/nein

c1) Marque et type
Marke und Typ

d) Régulateur de freinage
Bremsnächsteller

~~oui~~/non
~~ja~~/nein

d1) Emplacement
Anordnung

am Bremshalteblech
à flasque de frein

e) Nombre de cylindres par roue
Anzahl der Zylinder pro Rad

e1) Alésage
Bohrung

f) Freins à tambours
Bremstrommel

f1) Diamètre intérieur
Innen-Durchmesser

f2) Nombre de mâchoires par roue
Zahl der Bremsbacken pro Rad

f3) Surface de freinage
Bremsfläche

f4) Largeur des garnitures
Belagbreite

g) Freins à disques
Scheibenbremsen

g1) Nombres de sabots par roue
Zahl der Bremsklötze

g2) Nombre d'étriers par roue
Zahl der Bremssattel

Avant / vorn	Arrière / hinten
2	1
25,4 mm	19,05 mm
230 mm (± 1,5 mm)	200 mm (± 1,5 mm)
2	2
211 cm ²	110 cm ²
50 mm	30 mm



Marque **Trabant**

Modèle **P 800 RS**

N Homologation **A-5273**

	AV / vorn	AR / hinten
g3) Matériau des étriers Material der Bremssattel		
g4) Epaisseur maximale du disque Max. Scheibendicke	mm	mm
g5) Diamètre extérieur du disque Außerer Scheibendurchmesser	mm (± 1 mm)	mm (± 1 mm)
g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots Außerer Durchmesser der Bremsklotz-Reibfläche	mm	mm
g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots Innerer Durchmesser der Bremsklotz-Reibfläche	mm	mm
g8) Longueur hors-tout des sabots Gesamtlänge der Bremsklötze	mm	mm
g9) Disques ventilés Scheibenbelüftung	oui/non ja/nein	oui/non ja/nein
g10) Surface de freinage par roue Bremsfläche pro Rad	cm ²	cm ²

h) Frein de stationnement Handbremse **zwischen den** h1) Système de commande **Seilzug**
Bediensystem **commande par cable**

h2) Emplacement de la commande **Vorder-** h3) Effet sur roues AV AR X
Anordnung der Bedienung **sitzen** wirkt auf die Räder vorn hinten
entre aux sièges avant

804. Direction a) Type **Zahnstangenlenkung / direction a crémaillère**
Lenkung Typ

b) Rapport Übersetzung **15 : 1** c) Servo-assistance non
Lenk-Helf nein

9. Carrosserie
Karosserie

901. Intérieur a) Ventilation oui b) Chauffage oui
Innen Belüftung ja Heizung ja

f) Toit ouvrant optionnel non f1) Type
Wahlweise offenes Dach nein Typ

f2) Système de commande **Bediensystem**

g) Système d'ouverture des vitres latérales **Kurbelapparate**
Öffnungssystem d. seitl. Scheiben AV / vorn **manivelle appareil**
AR / hinten

902. Extérieur a) Nombre de portes **2** b) Hayon AR non
Außen Zahl der Türen Hecktür nein

c) Matériau des portières **Duroplast / Stahlblech**
Material der Türen AV / vorn **plastique / tôls à acier**
AR / hinten



d) Matériau du capot AV Material der Bughaube	Duroplast plastique
e) Matériau du capot/hoyon AR Material der Heckhaube/Hecktür	Duroplast plastique
f) Matériau de la carrosserie Material der Karosserie	siehe zusätzliche Informationen vois informations complémentaires
g) Matériau du pare-brise Material der Windschutzscheibe	Verbundglas verre feuilleté
h) Matériau de la lunette AR Material der Heckscheibe	Einschichtsicherheitsglas verre trempé
i) Matériau des glaces de custode Material der Fondfenster	Einschichtsicherheitsglas verre trempé
k) Matériau des vitres latérales Material der Seitenscheiben	Einschichtsicherheitsglas verre trempé AV / vorn AR / hinten
l) Matériau du pare-choc avant Material der vorderen Stoßstange	Stahlblech / Plast tôle d'acier / plastiques
m) Matériau du pare-choc arrière Material der hinteren Stoßstange	Stahlblech / Plast tôle d'acier / plastiques

Informations complémentaires
Zusätzliche Informationen

f) Material der Karosserie
 Matériau de la carrosserie

Karosseriegerippe in Stahlblech
 la caisse de carrosserie en
 tôle d'acier

Außenverkleidung (die vorderen und
 hinteren Kotflügel, die Türen, das
 Dach und die Attrappe der Vorderwand)
 in Duroplast
 panneau extérieur de carrosserie
 (les ailes avanta et arrières, les
 portes, le toit et l'attrappe du
 panneau avant) en plastique.



Marque

Trabant

Modèle
Modell

P 800 RS

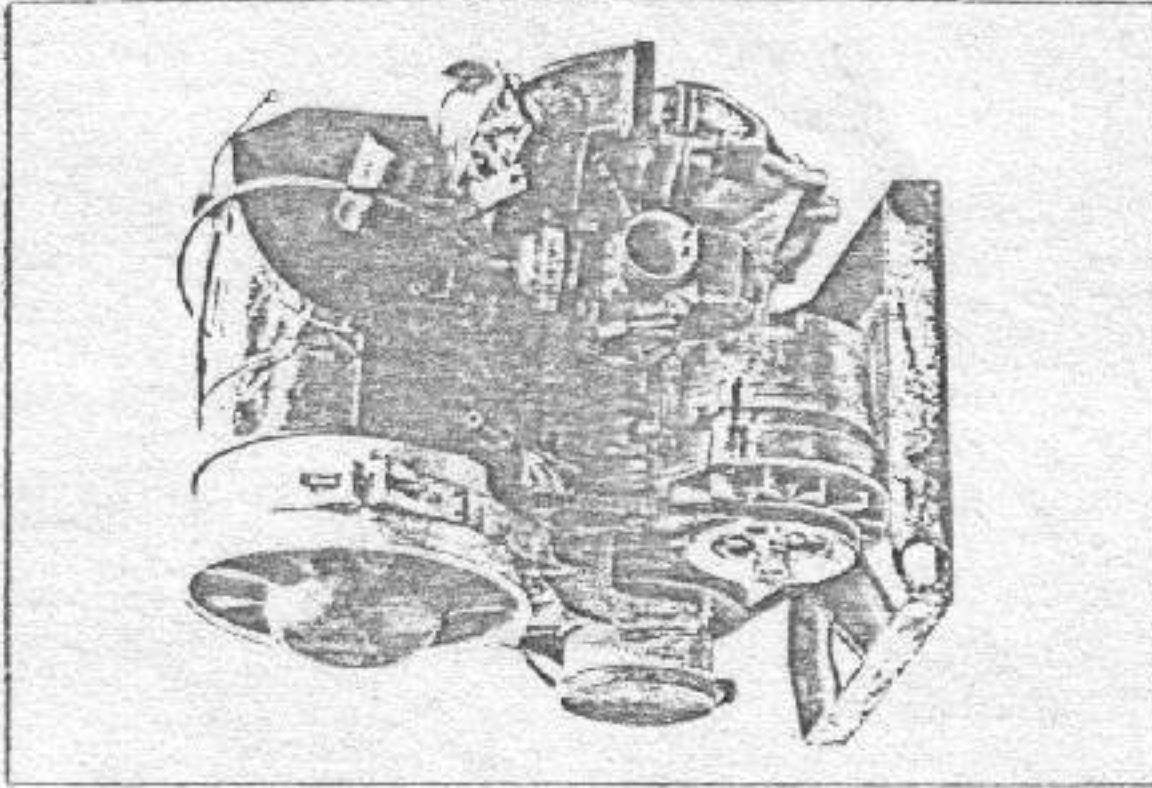
N° Homologation

A-5273

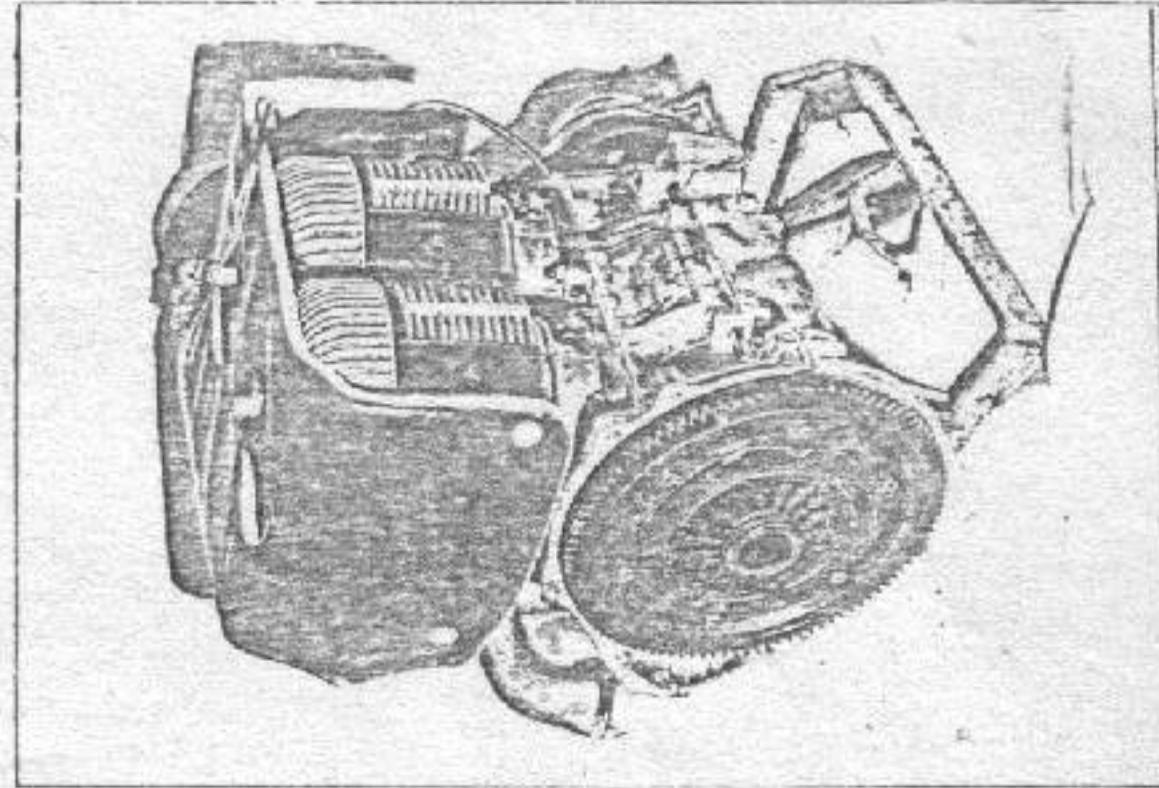
Photos / Photos

Moteur / Motor

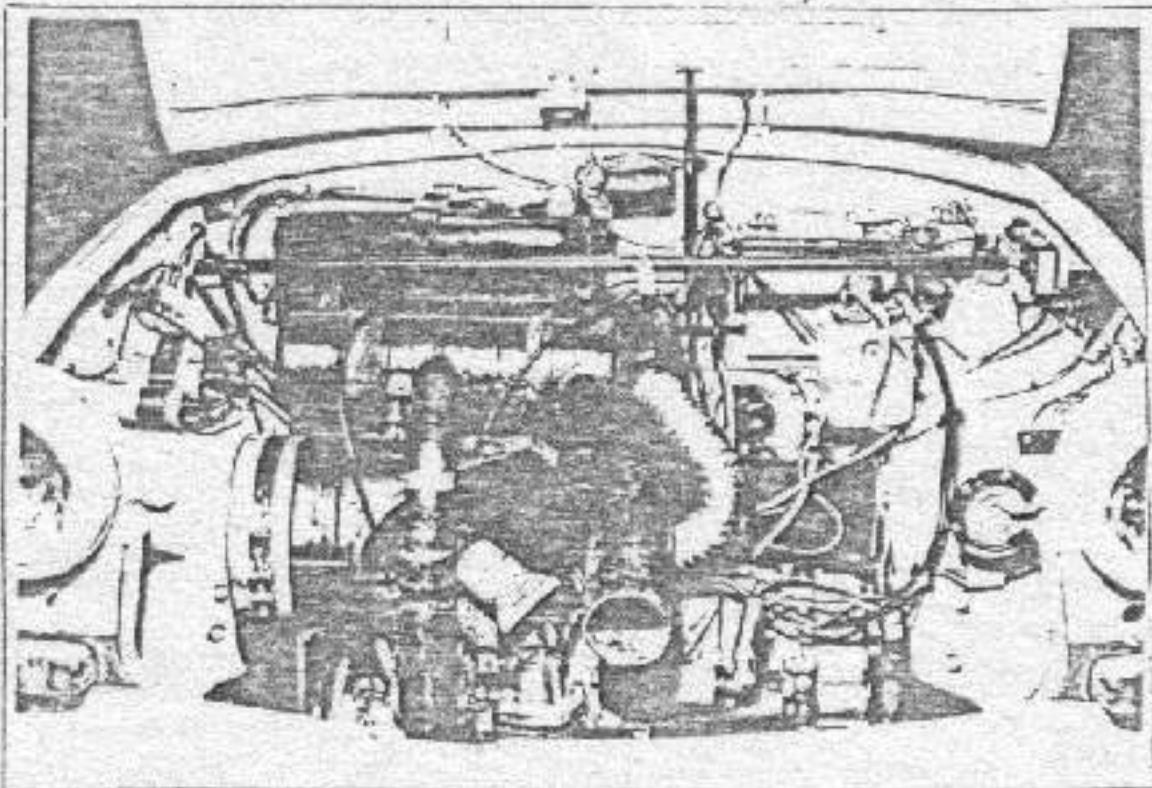
C) Profil droit du moteur déposé
Rechte Ansicht des ausgebauten Motors



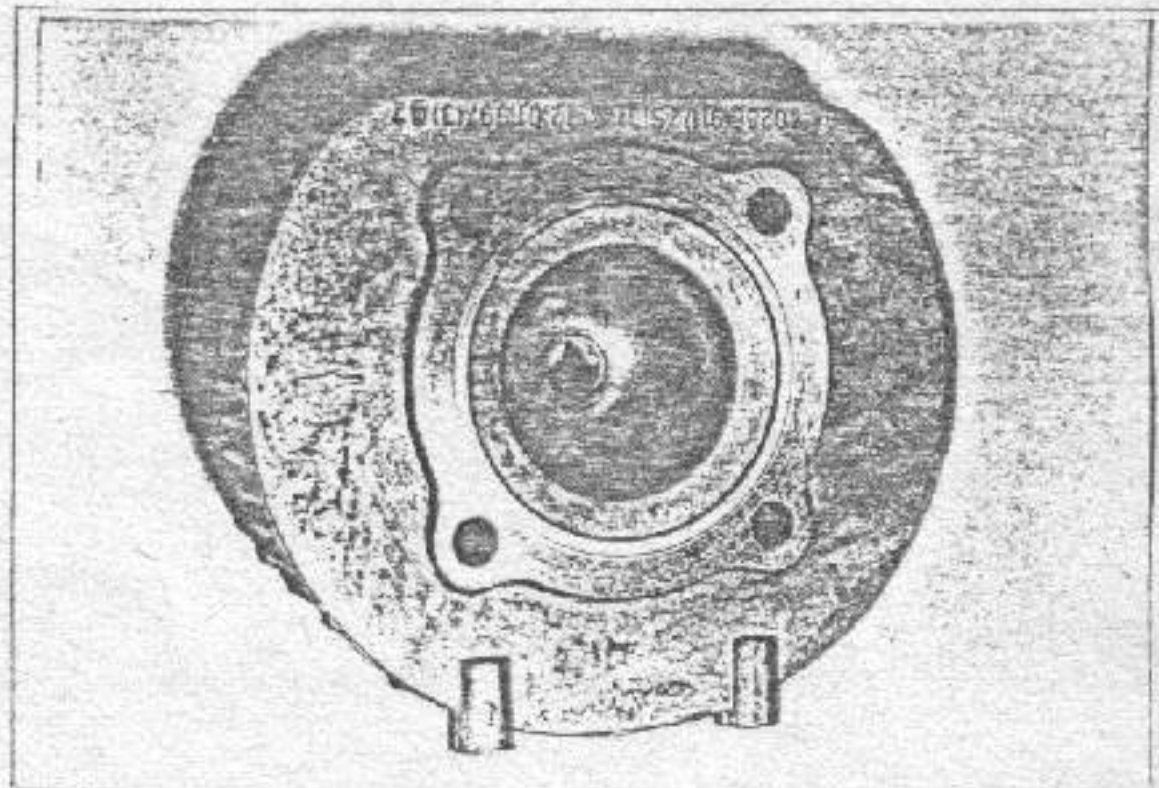
D) Profil gauche du moteur déposé
Linke Ansicht des ausgebauten Motors



E) Moteur dans son compartiment
Motor in seinem Einbauraum



F) Culasse nue
Nackter Zylinderkopf



Marque
Marke

Trabant

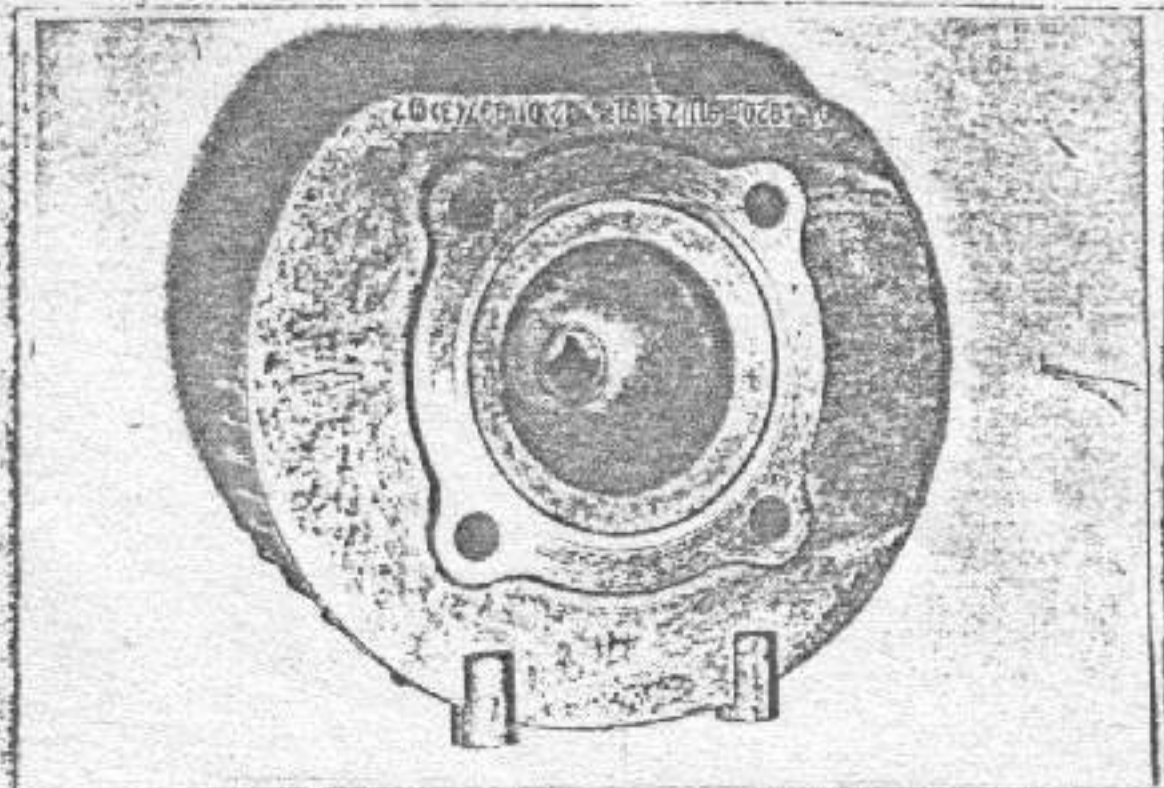
Modèle
Modell

P 800 RS

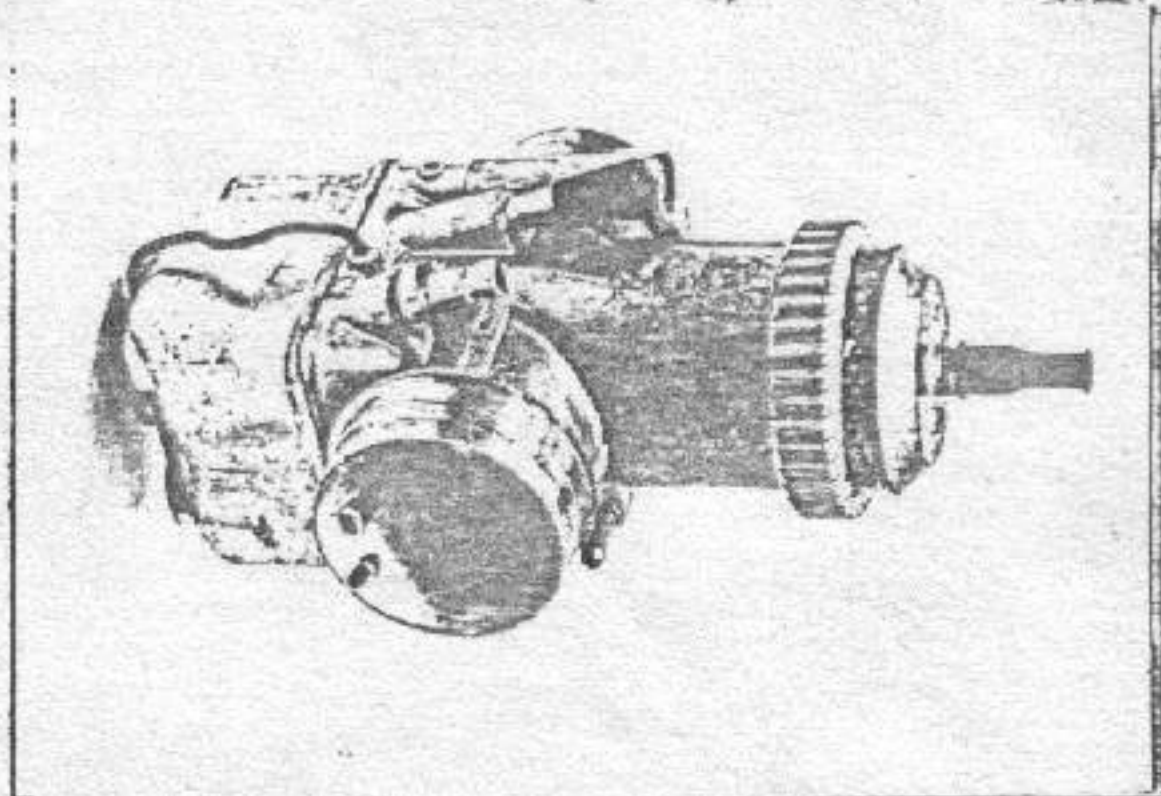
N° Homologation

A-5273

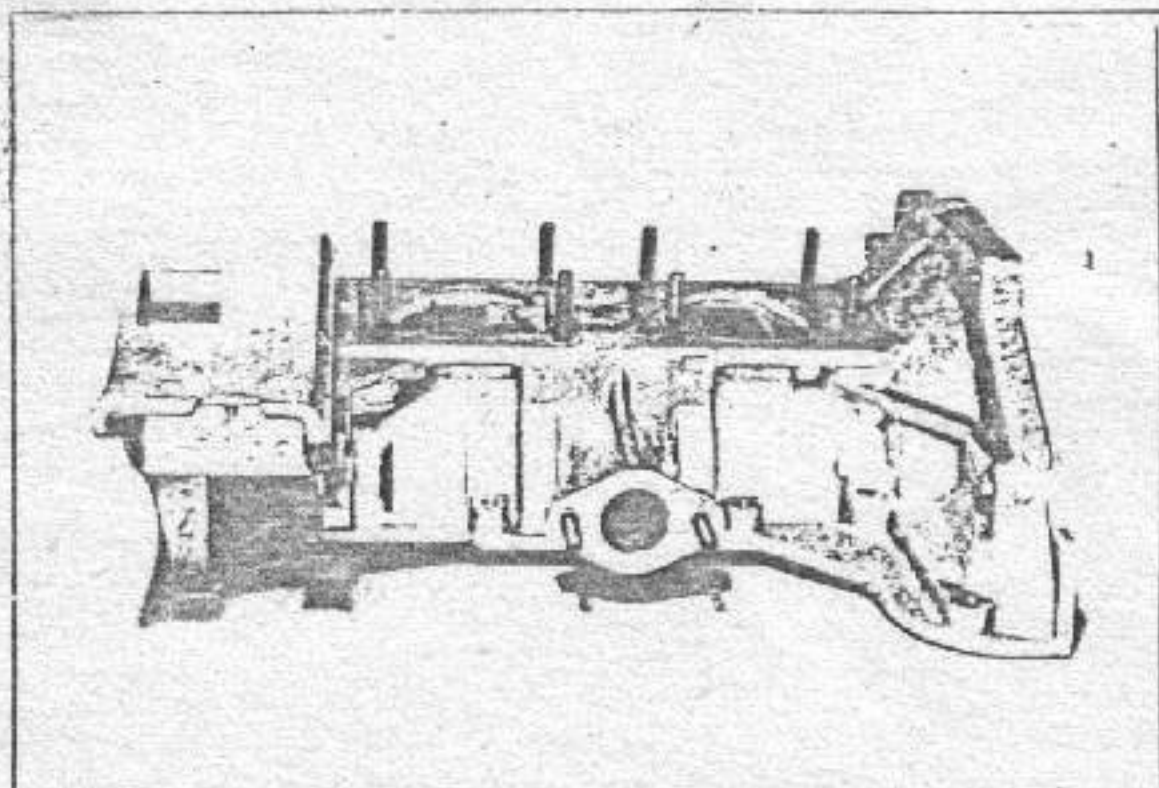
G) Chambre de combustion
Verbrennungsraum



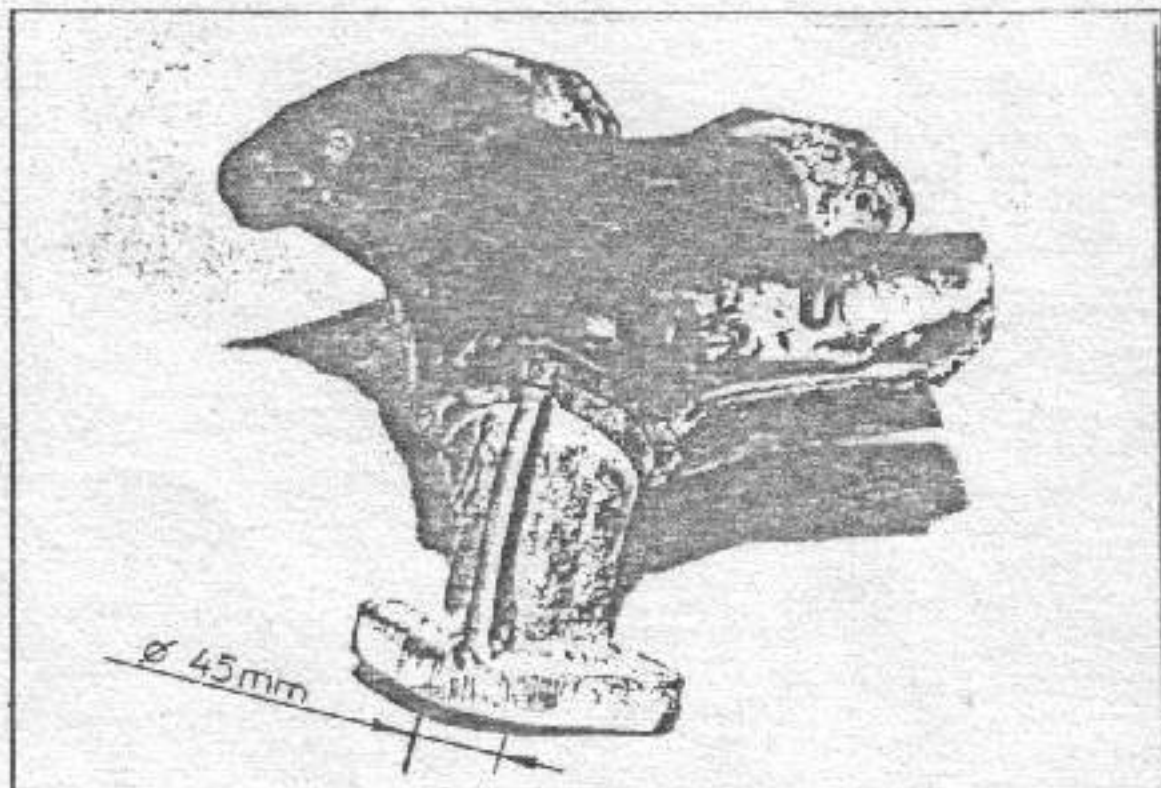
H) Carburateur(s) ou système d'injection
Dor (die) Vergaser oder Einspritzsystem



I) Collecteur d'admission
Einlaß-Sammelrohr

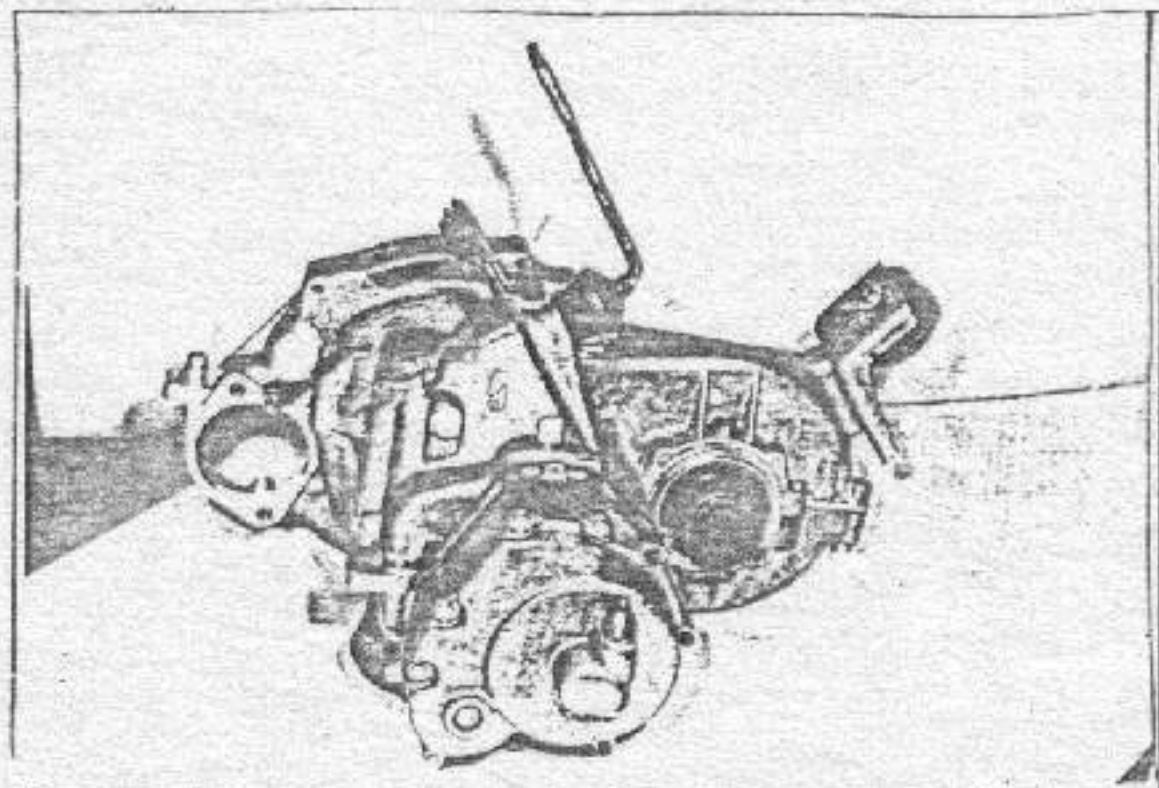


J) Collecteur d'échappement
Auslaß-Sammelrohr



Transmission / Kraftübertragung

S) Carter de boîte de vitesse et cloche d'embrayage
Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse



Marque
Marke

Trabant

Modèle
Modell

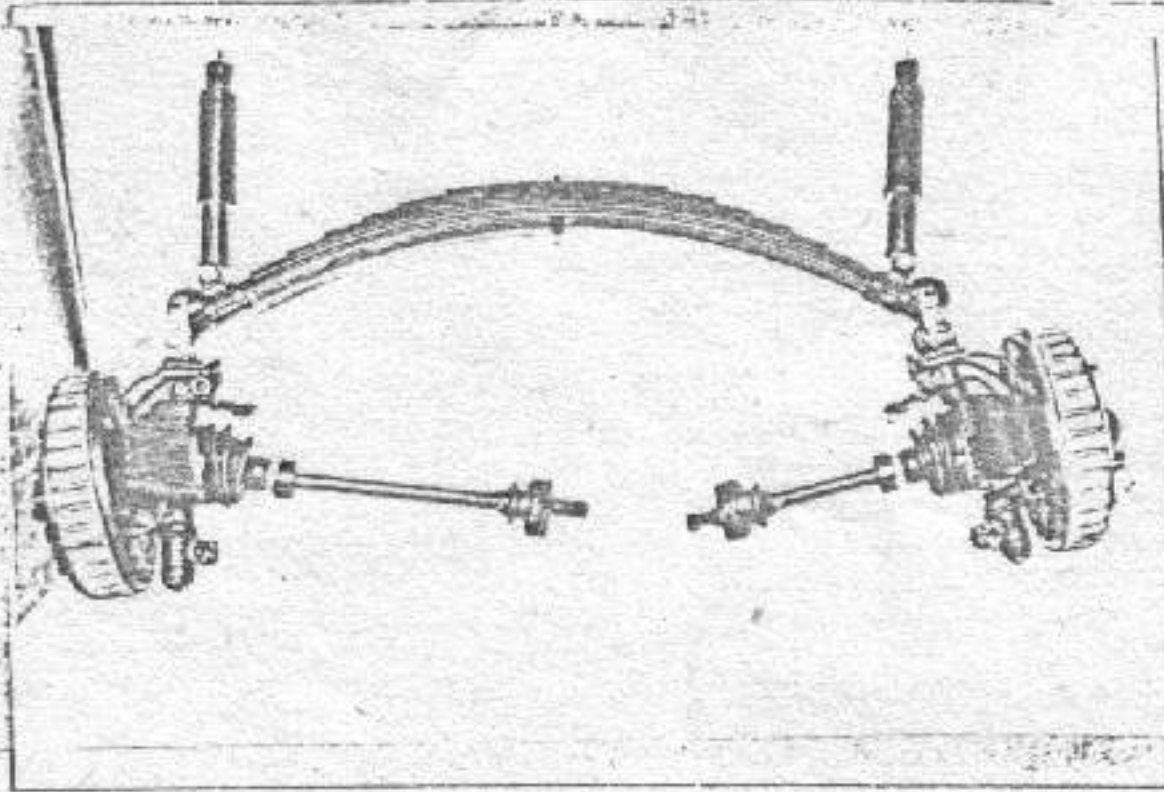
P 800 RS

N Homologation

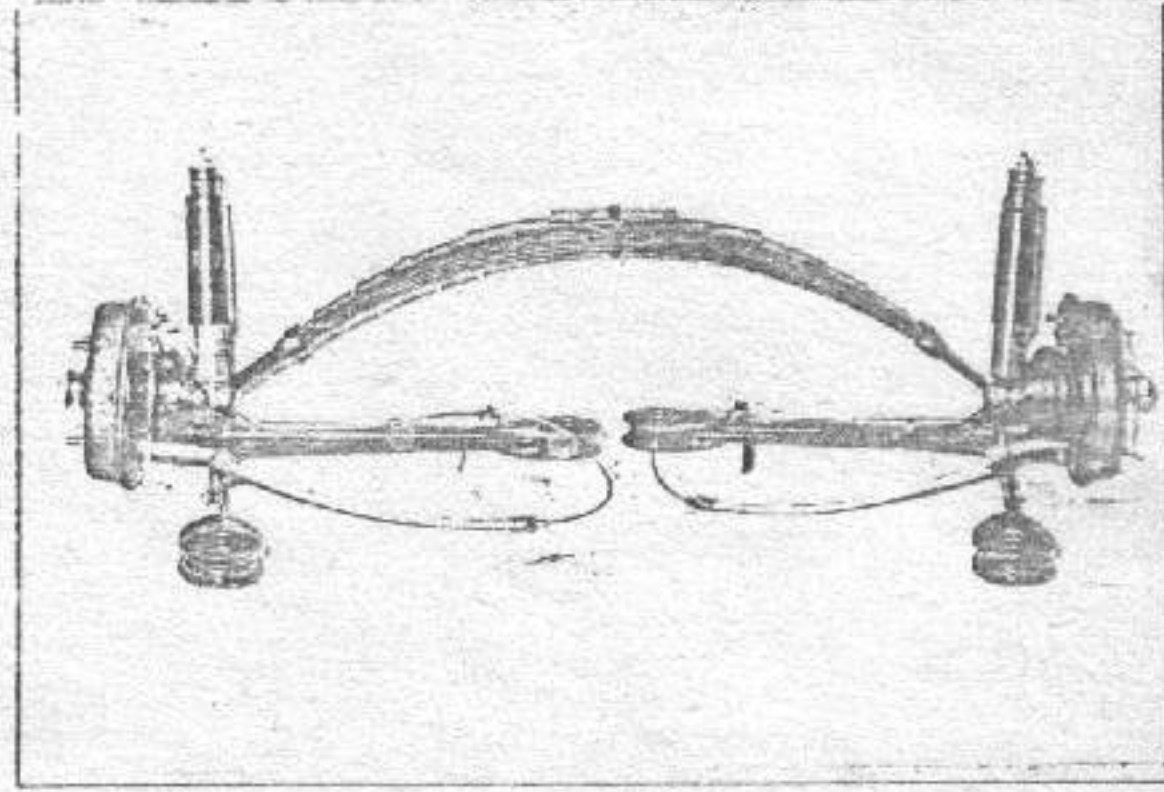
A-5273

Suspension / Aufhängung

T) Train avant complet déposé
Vorderes Fahrwerk vollständig ausgebaut

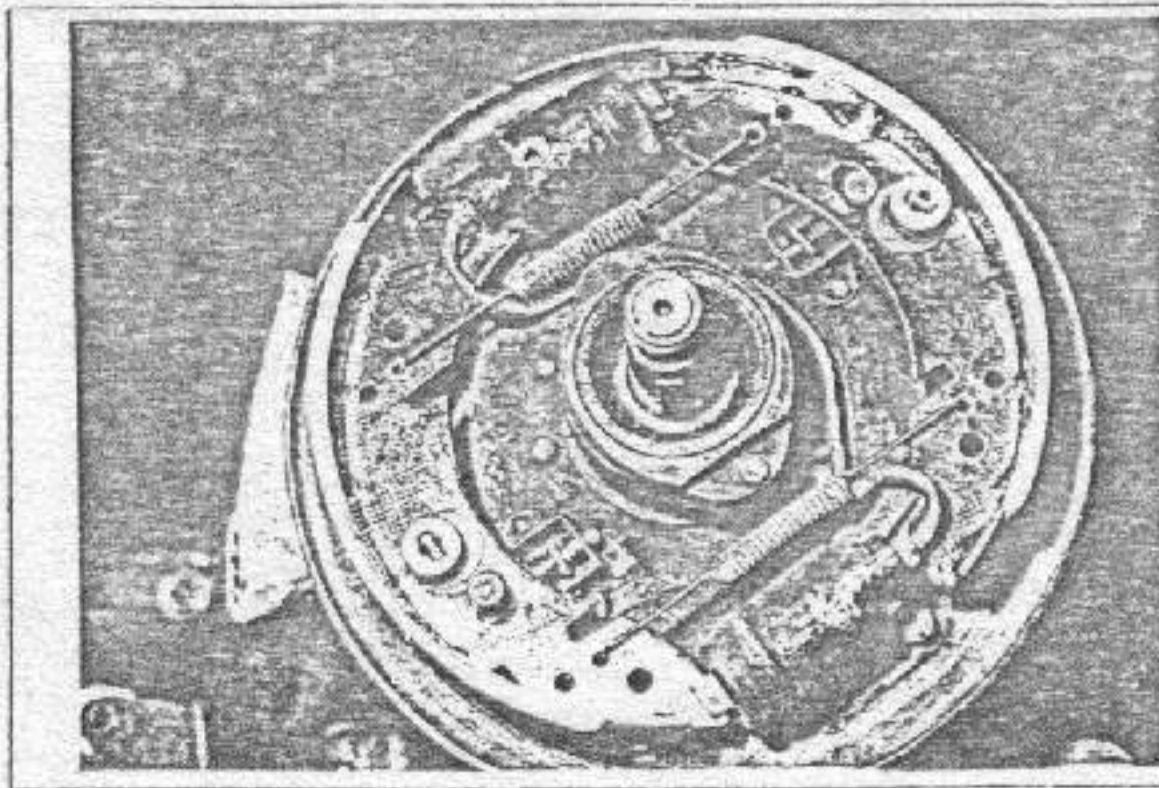


U) Train arrière complet déposé
Hinteres Fahrwerk vollständig ausgebaut

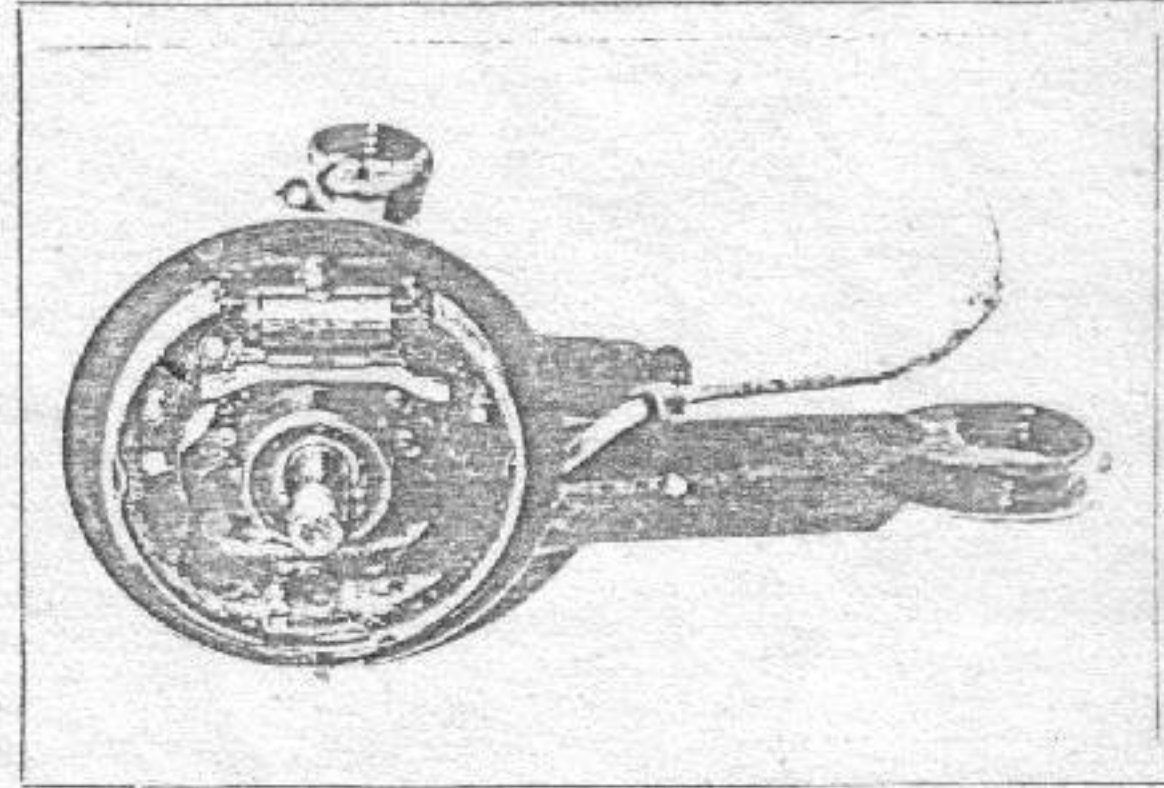


Train roulant / Fahrgestell

V) Freins avant
Vordere Bremsen

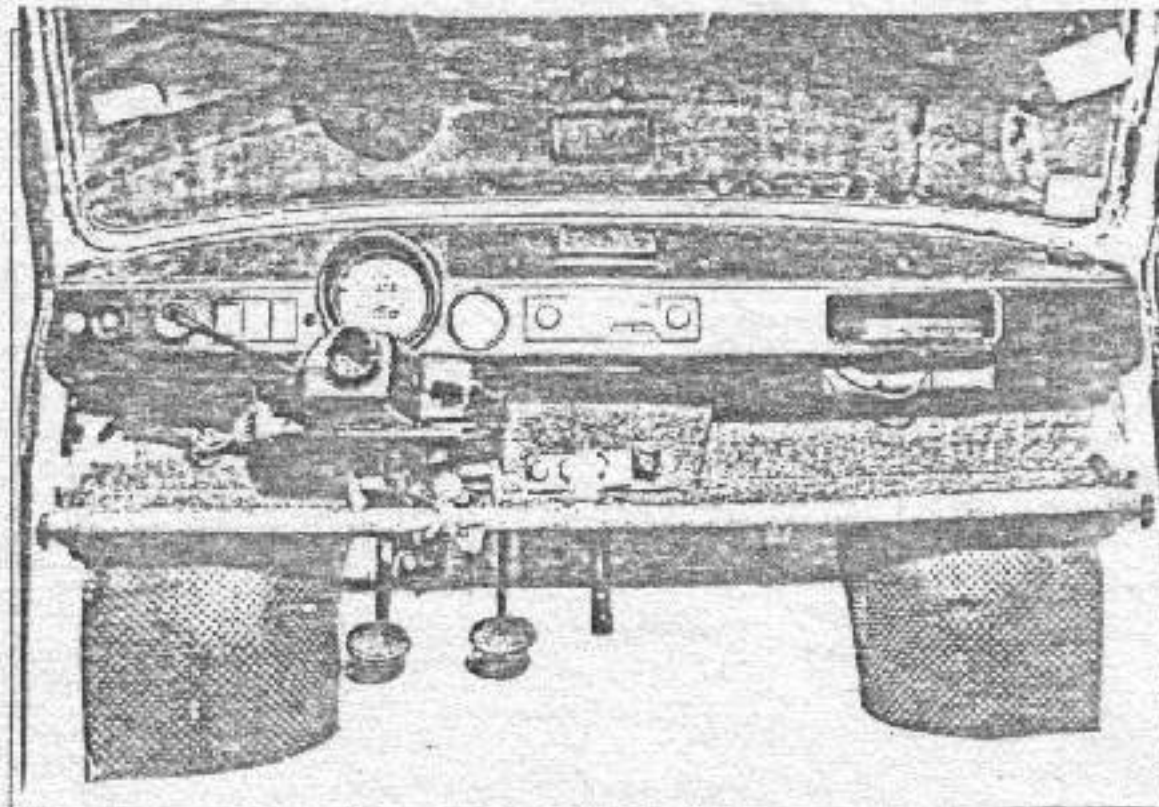


W) Freins arrière
Hintere Bremsen



Carrosserie / Karosserie

X) Tableau de bord
Instrumententafel



Y) Toit ouvrant
Dach, das sich öffnen läßt

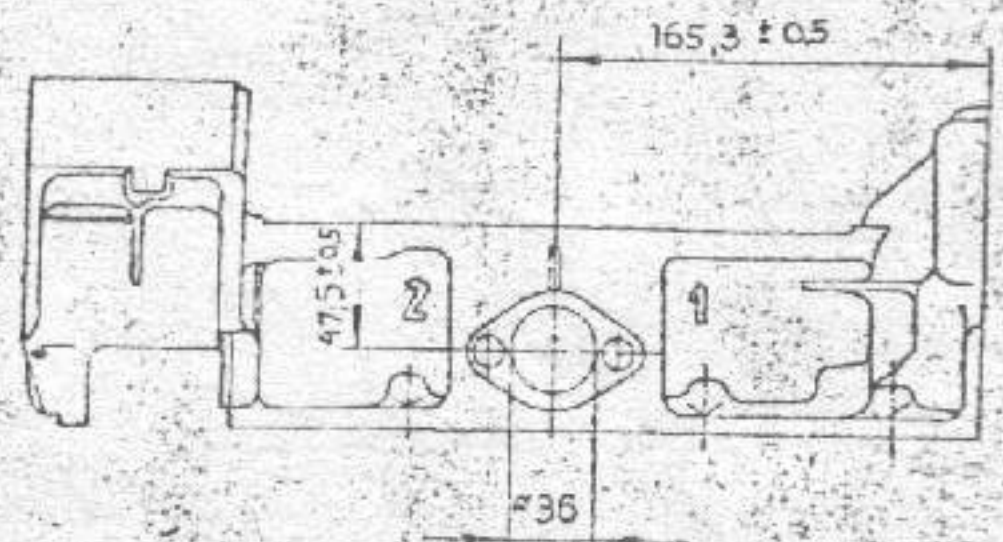


Dessins / Zeichnungen

Moteur / Motor

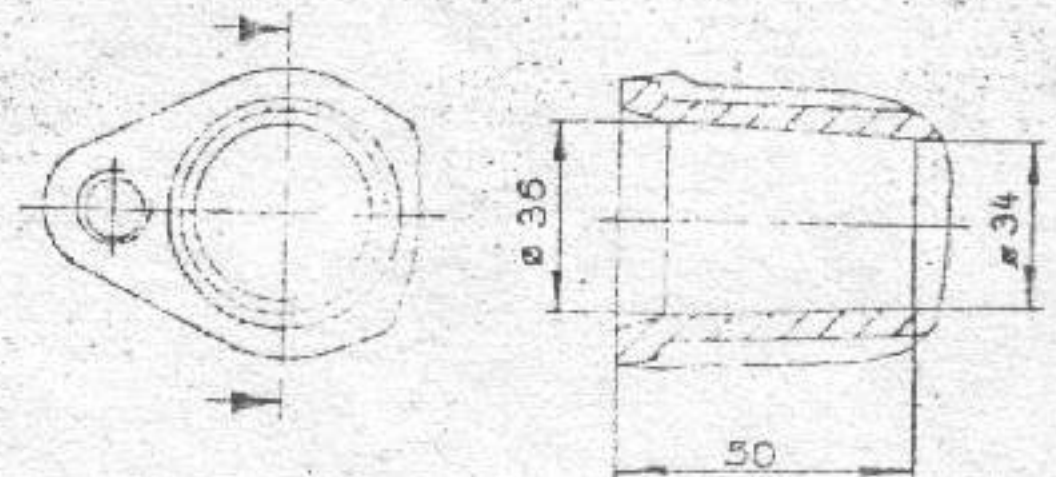
I Orifices d'admission de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions -2% , $+4\%$)

Einlaßöffnung des Zylinderkopfes, ansaugrohrseitig (Abmessungstoleranzen -2% , $+4\%$)



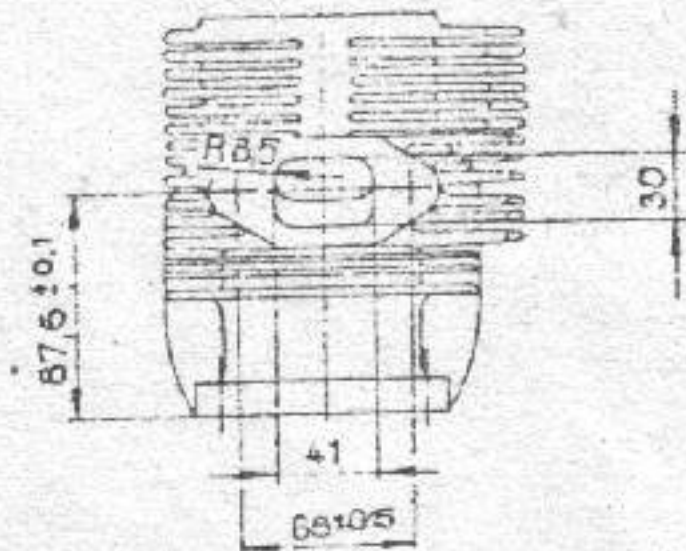
II Orifices du collecteur d'admission, côté culasse (tolérances sur dimensions -2% , $+4\%$)

Ansaugrohröffnung, zylinderkopfseitig (Abmessungstoleranzen -2% , $+4\%$)



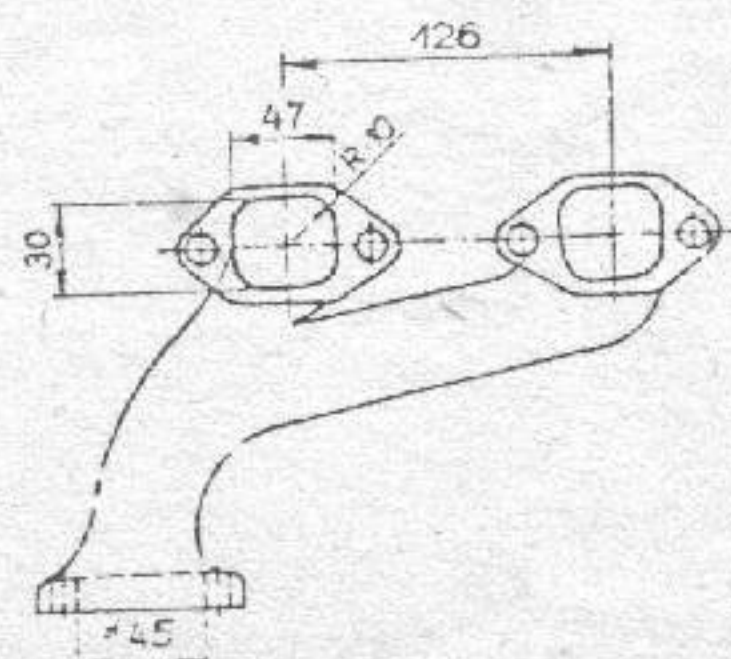
III Orifices d'échappement de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions -2% , $+4\%$)

Auslaßöffnung des Zylinderkopfes, sammelrohrseitig (Abmessungstoleranzen -2% , $+4\%$)



IV Orifices du collecteur d'échappement, côté culasse (tolérances sur dimensions -2% , $+4\%$)

IV Öffnungen des Auspuffsammelrohres, zylinderkopfseitig (Abmessungstoleranzen -2% , $+4\%$)



Marque
Marke

Trabant

Modèle
Modell

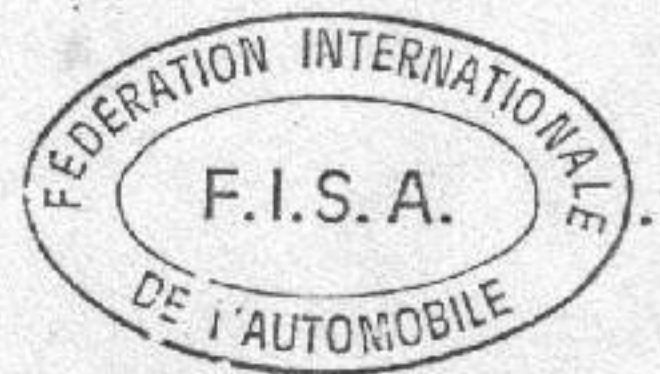
P 800 RS

N° Homologation

A-5273

Suspension / Aufhängung

XV Système de suspension, selon l'article 705 ou en remplacement des photos O et P
Aufhängungssystem gemäß Artikel 705 oder ersatzweise Photos O und P





FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A-5273

Groupe A/B
Gruppe

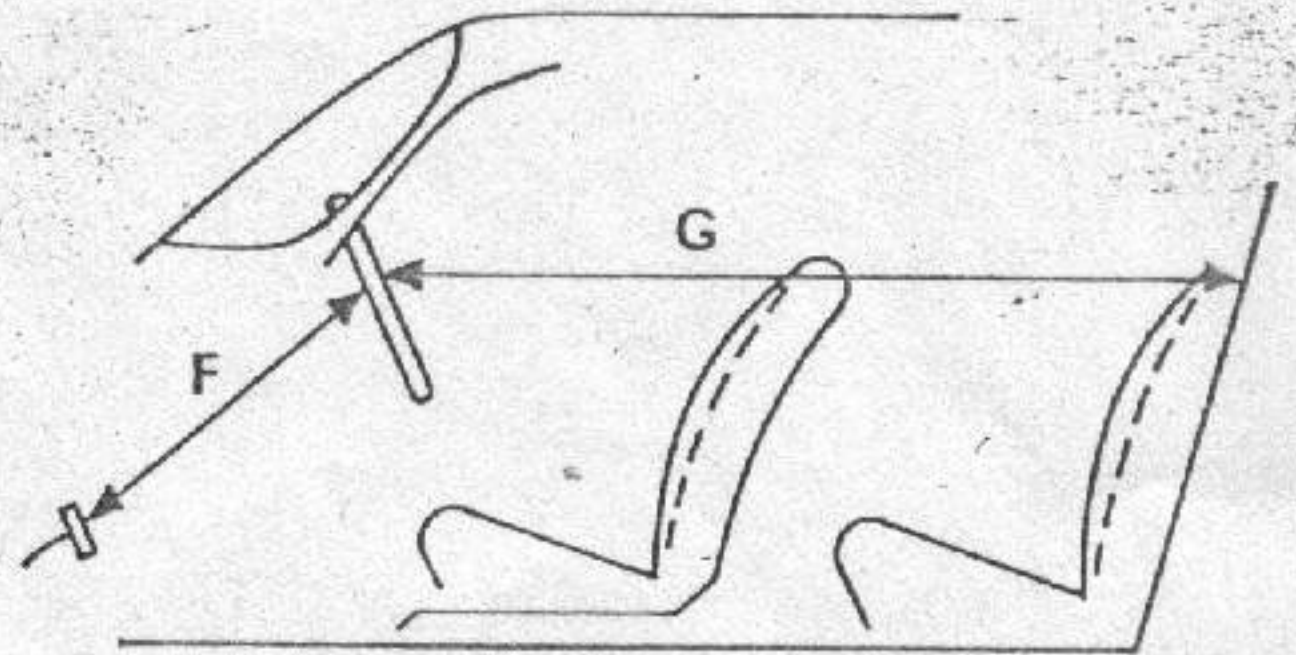
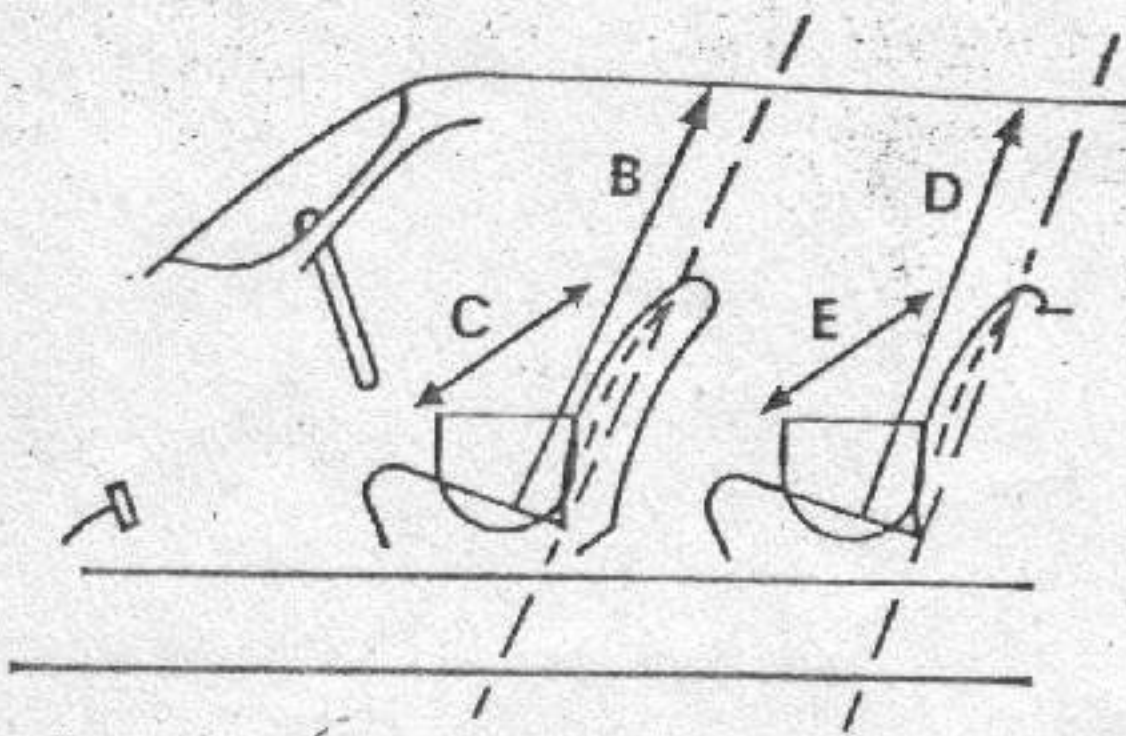
Marque
Marke

Trabant

Modele
Modell

P 800 RS

Dimensions intérieures comme définies par le Règlement d'Homologation
Innenraum-Abmessungen wie im Homologations-Reglement festgelegt



B (Hauteur sur sièges avant) (Höhe über den Vordersitzen)	1 000	mm
C (Largeur aux sièges avant) (Breite bei den Vordersitzen)	1 100	mm
D (Hauteur sur sièges arrière) (Höhe über den Hintersitzen)	-	mm
E (Largeur aux sièges arrière) (Breite bei den Hintersitzen)	-	mm
F (Volant - Pédale de frein) (Lenkrad - Bremspedal)	550	mm
G (Volant - paroi de séparation arrière) (Lenkrad - hintere Trennwand)	1 350	mm
$H = F + G =$	1 900	mm





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N
A - 5273

Extension N
Erweiterungs-N

01 - 01 VO

Fiche d'extension à l'Homologation officielle FISA
Offizielles FISA-Erweiterungs-Homologationsblatt

ET Evolution normale du type dès le numéro de châssis
Normale Entwicklung des Types ab Chassis-Nr. _____

VF Variante de fourniture / Liefer-Variante

VO Variante option / Wahl-Variante

ER Errata / Druckfehler

Homologation valable dès le 1 JUIN 1985
Homologation gültig ab _____

en groupe A
in Gruppe _____

Constructeur VEB Sachsenring
Hersteller Automobilwerke Zwickau

Modèle et type P 800 RS
Modell und Typ _____

Page ou ext Seite oder Erweiterung	Art. Artikel	Description Beschreibung	
3	321	Zylinderkopf Culasse	Brennraum geändert chambre de combustion modifiée
5	401	Kraftstofftank Reservoir	
	a	Anzahl Nombre	1
	b	Anordnung Emplacement	im Kofferraum en coffre à bagages
	c	Material Materiau	Stahlblech tôle d acier
	d	Max. Kapazität Capacité max.	30 l
7	605	Endabtrieb Couple final	
	b	Rapport Übersetzung	3,7
	c	Nombre de dents Zähnezahl	74/20

Signature
FEDERATION INTERNATIONALE
F.I.S.A.
DE L'AUTOMOBILE

Marque
Marke

Trabant

Modèle
Modell

P 800 RS

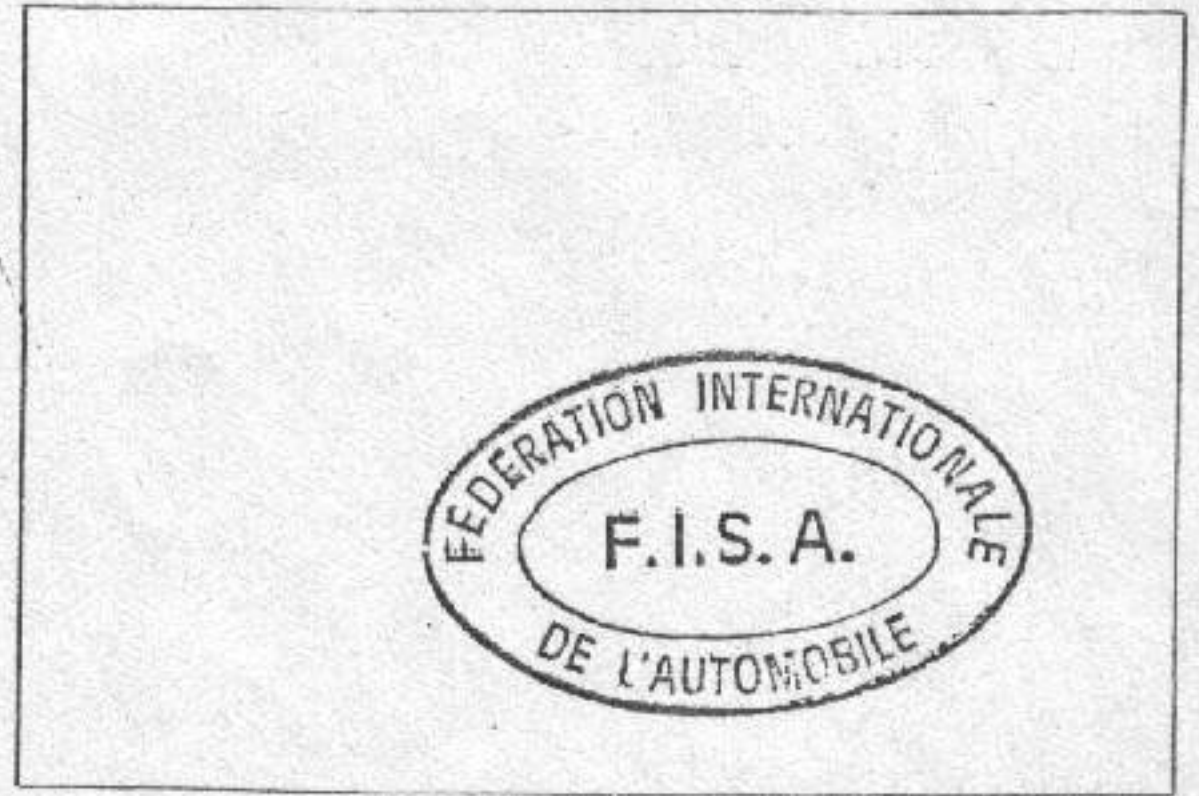
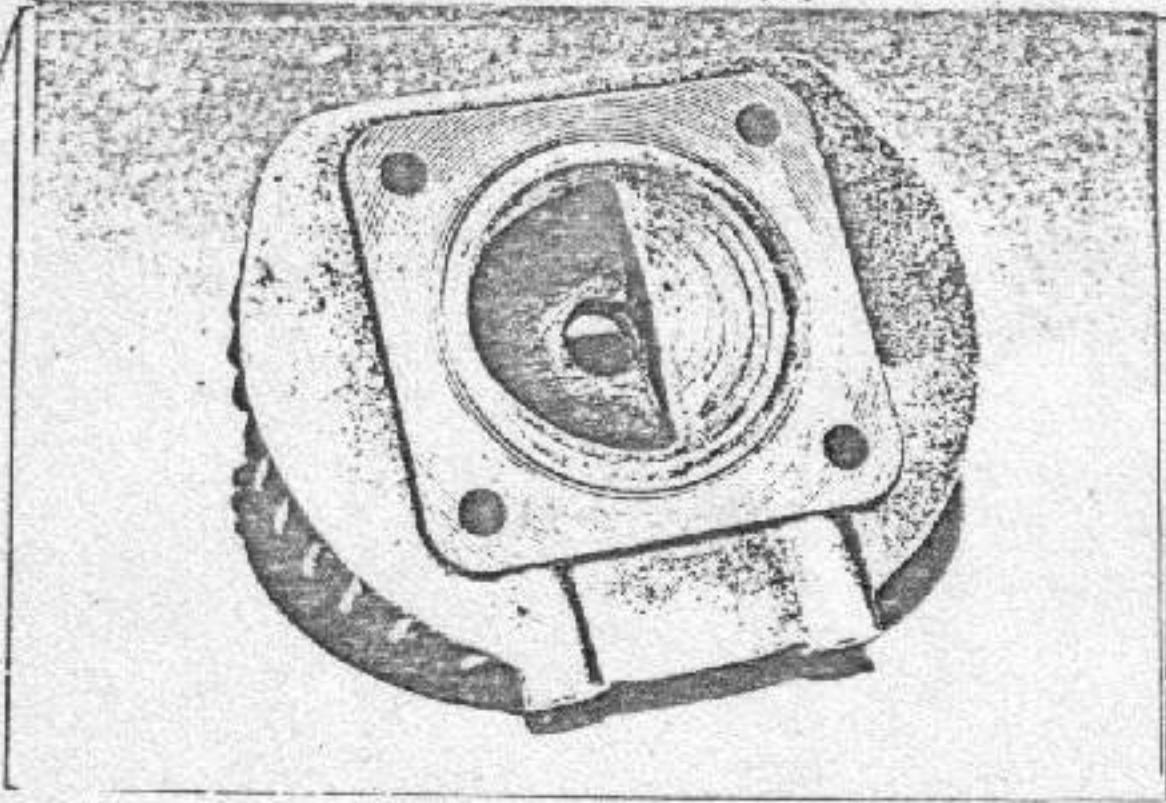
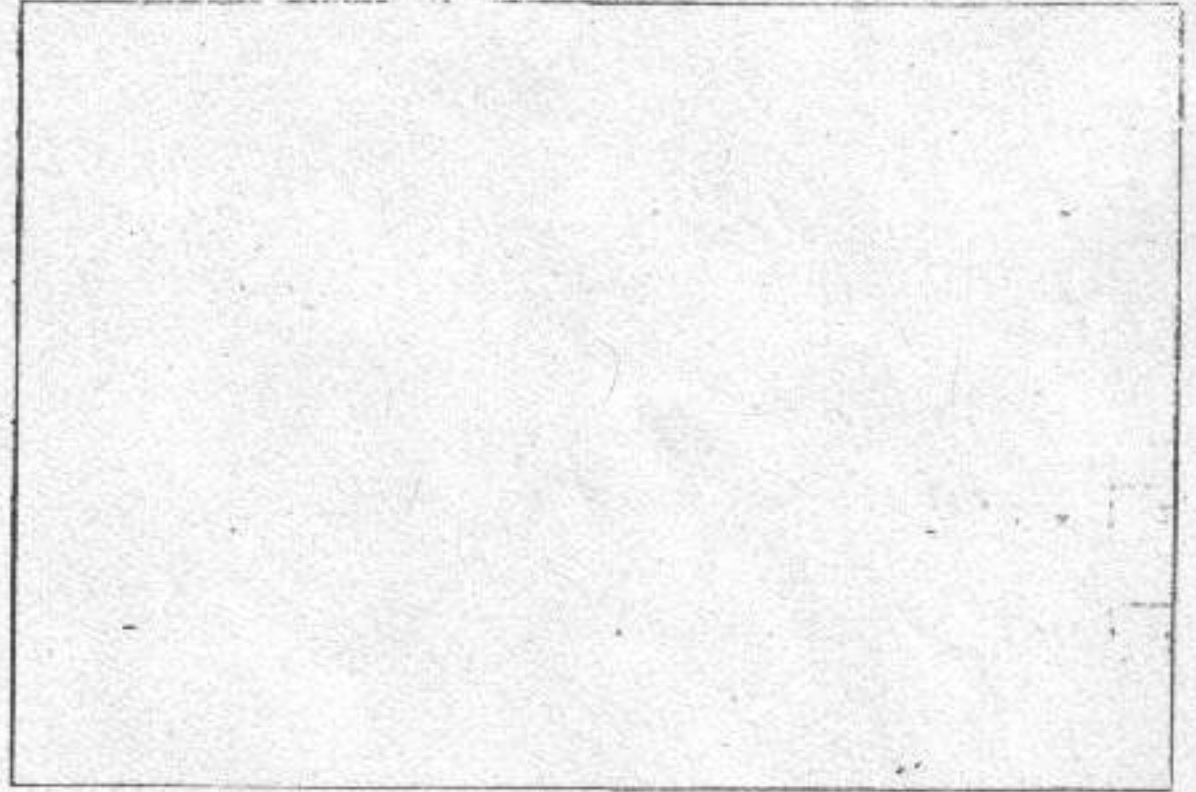
N Homologation

A-5273

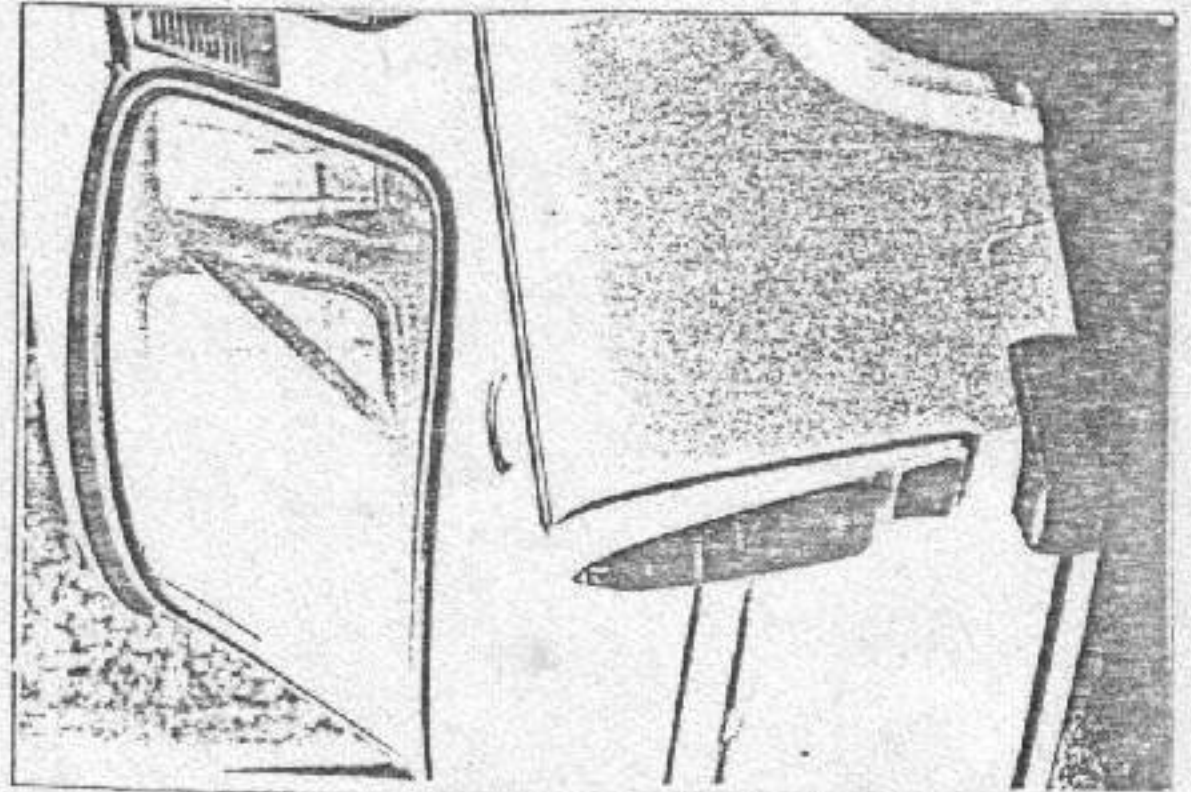
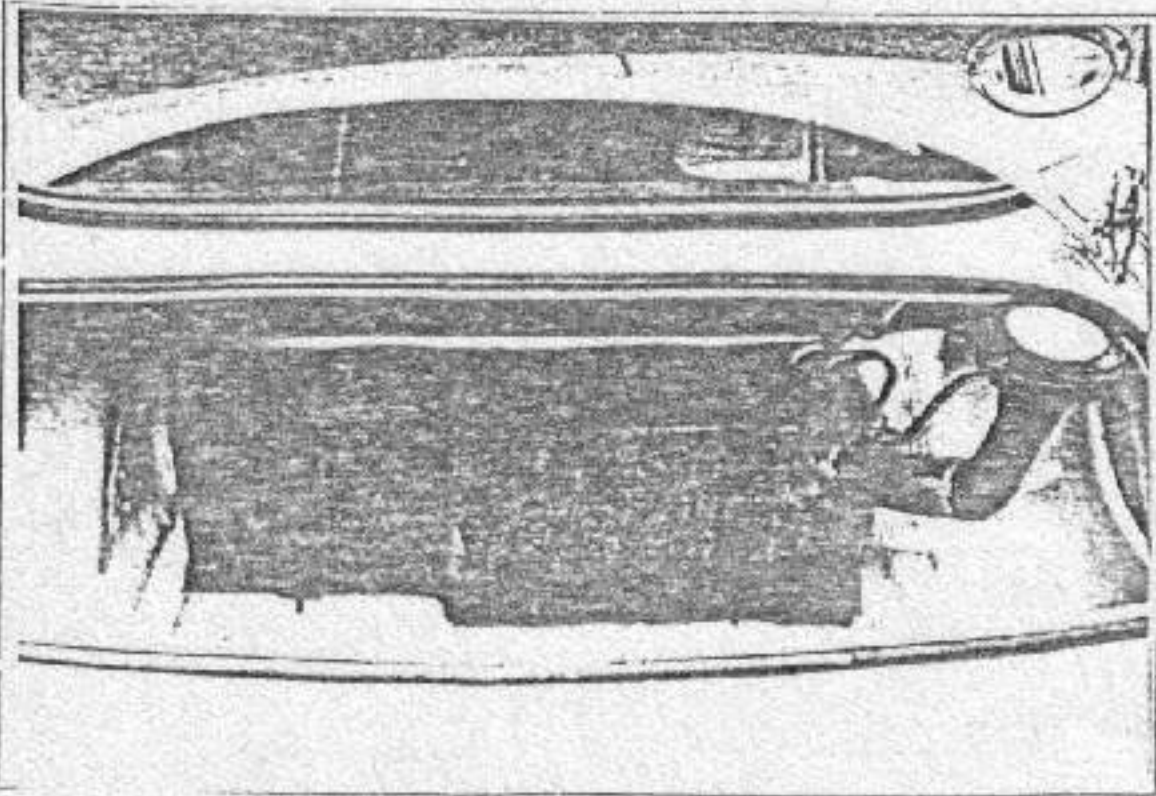
PHOTOS / PHOTOS

N Ext.
Erweiterungs-Nr.

01-01V0



Brennraum geändert
chambre de combustion modifiée



Kraftstofftank im Kofferraum
Reservoir en coffre à bagages

Einfüllstutzen
Orifice de remplissage



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
A - 5273

Extension N°
02 - 02 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

VO Variante option / Option variant

Homologation valable dès le / Homologation valid as from **- 1 JUIN 1985** en groupe / in group **A**

Constructeur de la voiture / Manufacturer of the car **VEB Sachsenring Automobilwerke Zwickau** Modèle et type / Model and type **P 800 RS**

ARCEAU / CAGE DE SECURITE

ROLLBAR / ROLLCAGE

Arceau principal

Entretoise
longitudinale/diagonale
Longitudinal/diagonal
strut

Arceau avant

Main rollbar

Front rollbar

Fabricant de l'arceau
Rollbar manufacturer

VEB Sachsenring Automobilwerke Zwickau

Matériau

ALZn Mg1

ALZn Mg1

Material

Diamètre extérieur

∅ 40 mm

mm / mm

∅ 40 mm

Exterior diameter

Epaisseur de paroi

3 mm

mm / mm

3 mm

Wall thickness

Limite élastique

30 kg/mm²

kg/mm² / kg/mm²

30 kg/mm²

Elastic limit

Résistance à la traction

36 kg/mm²

kg/mm² / kg/mm²

36 kg/mm²

Tensile strength

Poids total y-compris les fixations

10 kg

Total weight including fixings

Arceau/cage complet(e) hors de la voiture

Complete rollbar/rollcage outside the car

[Signature]



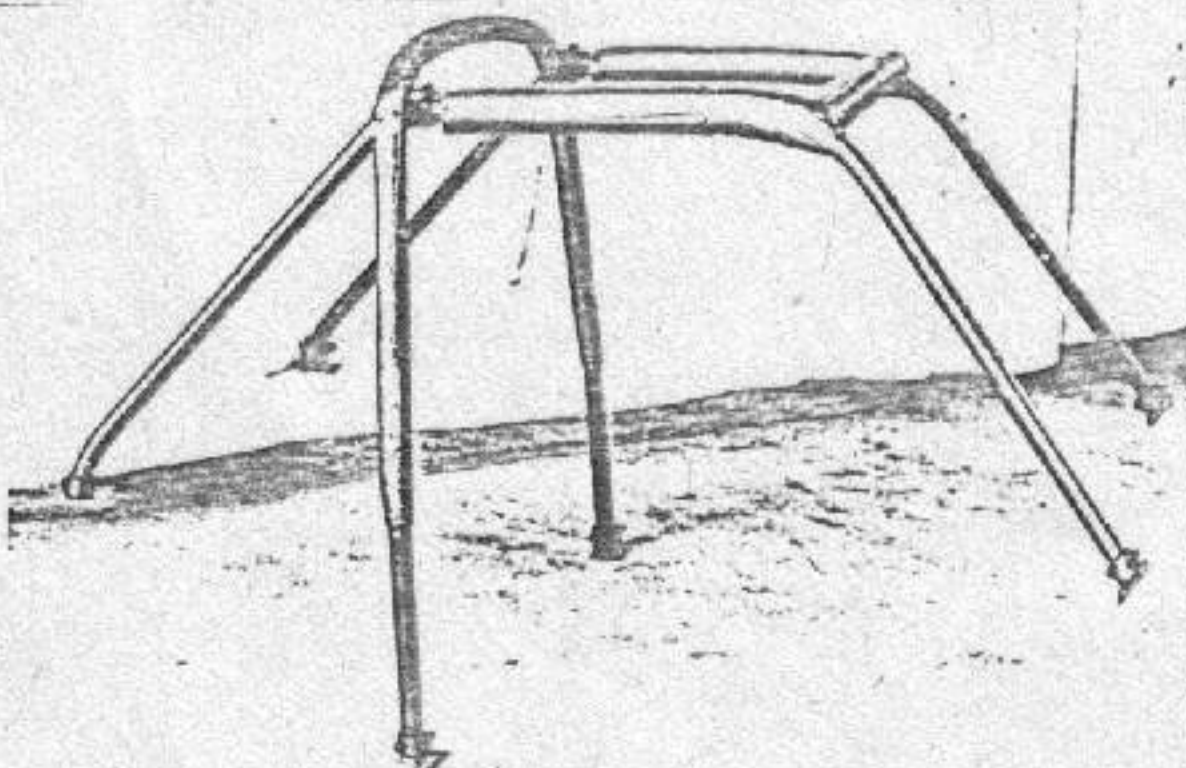
Nous attestons que le présent arceau/cage de sécurité répond aux dispositions de l'Annexe J de la FIA, en particulier en ce qui concerne ses implantations, ses connexions et ses résistances aux contraintes.

We certify that the present rollbar/rollcage complies with the conditions of the FIA Appendix J, in particular with regard to its attachments, its connections and its stress resistances.

Signature du représentant du constructeur du véhicule
Signature of the car manufacturer representative

[Signature]
Herrmann

Direktor für
Wissenschaft und Technik



Marque
Make

Trabant

Modèle
Model P 800 RS

N° Homol. A-5273

02-02V0

N° Ext.

PHOTOS OU DESSINS DES FIXATIONS SUR LA COQUE :
PHOTOS OR DRAWINGS OF THE ATTACHMENTS ON THE BODY :

